



## MALATTIA DA VIRUS ZIKA

### Consigli ai viaggiatori internazionali diretti o provenienti dai Paesi affetti

La Malattia da virus Zika è trasmessa da zanzare del genere *Aedes*, in particolare *Aedes Aegypti*. In questo momento sono in corso **epidemie**, o è **presente la trasmissione del virus**, in molti Paesi dell'**America centrale**, dell'**America del sud**, dell'**area Caraibica**.

L'elenco aggiornato delle aree affette può essere consultato alla pagina web:

[http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika\\_virus\\_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx](http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika_virus_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx)

**Le donne in gravidanza, o che stanno programmandone una**, dovrebbero rimandare i viaggi verso le zone affette, fino a parto avvenuto; in presenza di disturbi del sistema immunitario o gravi malattie croniche si consiglia di **consultare il proprio medico prima di partire**.

### **AL VOSTRO ARRIVO IN QUESTE AREE GEOGRAFICHE**

In tutti i casi si prega di rispettare le raccomandazioni delle autorità locali e:

- **avvalersi di misure di protezione individuale contro le punture di zanzara al chiuso e all'aperto, soprattutto dall'alba al tramonto**
- **in caso di gravidanza prestare particolare attenzione e rinforzare le misure di protezione individuale**

***Per qualsiasi necessità contattare  
la Vostra Ambasciata o il Vostro Consolato***

### **AL VOSTRO RITORNO IN ITALIA**

Se nei **21 giorni** che seguono il vostro rientro si dovessero presentare sintomi compatibili con la malattia da virus Zika come: **febbricola, dolori articolari e muscolari, eruzioni cutanee, congiuntivite**

***a scopo precauzionale  
contattate il vostro medico di fiducia riferendo del vostro recente viaggio***

Le donne in gravidanza che hanno viaggiato in aree in cui è stata riportata trasmissione locale del virus Zika, devono dar notizia del loro viaggio durante le visite prenatali, al fine di essere valutate e monitorate in modo appropriato.

Aggiornamenti e FAQ disponibili alla pagina web

[http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1\\_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie trasmesse da vettori](http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie_trasmesse_da_vettori)



## ZIKA VIRUS DISEASE Travel advice for travellers

Zika virus disease is a mosquito-born disease, transmitted to humans by *Aedes* mosquitoes, especially by the ***Aedes Aegypti*** species. At the moment, **outbreaks or transmission of the virus** are ongoing in several Countries of **Central and South America and the Carribeans**

Updated list of affected Countries available at:

[http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika\\_virus\\_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx](http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika_virus_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx)

**Pregnant women and women who are planning to become pregnant should postpone non-essential travel to affected areas** until after delivery; patients with immune disorders or severe chronic conditions, **should consult their doctor before leaving**

### **AT YOUR ARRIVAL IN THESE AREAS**

Please refer recommendations of the local authorities and:

- **avoid mosquito's bites by adopting individual protective measures especially during mid-morning and late afternoon to dusk**
- **in case of pregnancy, be particularly vigilant and reinforce individual protective measures**

***For any need please contact  
your Embassy or your Consulate***

### **WHEN YOU COME BACK TO ITALY**

If you develop Zika virus symptoms within **21 days** after your return, such as: **mild fever, muscle and joint pain, rash or conjunctivitis**

***on a precaution basis  
seek the advice of your physician informing him/her about your recent travel***

Pregnant woman and women who are trying to become pregnant travelling in country with confirmed local Zika virus transmission, should inform their doctor during antenatals in order to ensure appropriate evaluation and monitoring

Epidemiological update and FAQ available at:

[http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1\\_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie trasmesse da vettori](http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie_trasmesse_da_vettori)